

# MEDHAT MAGDY

English/Italian to Arabic  
Freelance Translator  
& Localization



## About Me

I'm a Professional Freelance Translator with expertise in translating written documents from English and Italian to Arabic. With a successful track record of delivering precise translations within tight deadlines, he prides himself on being an easy-to-work-with professional.



+201014504876



piromedhat93@gmail.com



[www.linkedin.com/in/medhat-magdi-4679b2207](https://www.linkedin.com/in/medhat-magdi-4679b2207)

## LANGUAGE

- English (fluent)
- Italian (fluent)
- Arabic (Native)

## EXPERTISE

- Commerce & Finance
- Technical
- Ads & Marketing
- Travel & Tourism
- Video games

## EXPERIENCE

### Centific / OneForma United States 2020 - Ongoing

I worked as an Independent Contractor role with OneForma on several translation and proofreading projects, which involved translation and proofreading to a client's specific style and requirements as per their guidelines.

### Pangeanic Spain 2020- Ongoing

- Translate various materials such as documents, articles, and website contents from English/Italian to Arabic.
- Use translation software such as SDL Trados and MemoQ to ensure accuracy and consistency.
- Collaborate with clients to ensure that translations meet their specific needs.
- Manage multiple projects simultaneously and meet tight deadlines.
- Maintain confidentiality and adhere to ethical standards.

## EDUCATION

**Cairo University**  
Bachelor of Science in Accountancy  
2016-2020

**Don Bosco Professional Technical Institute**  
Professional Qualification Diploma for  
Mechanical Operator  
2008-2011

## SKILLS SUMMARY

Translation, Proofreading, Localization, MTPE, Online Tools (MateCat, Smartcat), Client Satisfaction, Quality Assurance, Freelance, In-house, Microsoft Software Expertise (Word, Excel, PowerPoint, Access).